

lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく

ニースの
深層

宗教的寛容が再び問われる事態に
イスラム教
アフマデイアへの迫害
6

バリ州でモールを
試験的に再開 …… 10



021-572-3001 担当:義尾(GIO) / 笠原(KASAHARA)

毎週木曜日発行
FREE
9月23日号
2021 / No.434

広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media
TEL : 021-2905-4177
MAIL : info@kiuplat.com
WEB : lifenesia.com

週刊ライフネシアより
お得な情報を届け!
LINE公式アカウントは
こちらから▶



Cover Girl
Warda (ワルダ)

年齢／25歳
仕事／インドネシア語の講師
出身／プカンバル 趣味／運動
好きな食べ物／ビーフステーキ
好きな男性のタイプ／
責任感の強い人、
互いを認め合える人



引越しは日通

ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階
スラバヤ支店日本人支店長常駐



お問合せは
日本語で! ▶ 021-4683-4553

✉ nlil-toiawase@nipponeexpress.com
🌐 https://www.nipponeexpress.com/moving/id/

引越し荷物保管サービス
定温倉庫(エアコンルーム)での保管

倉庫内は、常に25度程度に保たれて
おり、高温高湿のインドネシアでの
家財お荷物保管がご心配お客様の
為の優しいサービスとなります。



日本のおもてなしとインドネシアの寛ぎで
皆様をお迎えいたします

家族向け新棟Tower3、即入居可、ご見学受付中



サービスアパートメント

AXIA
SOUTH CIKARANG

安心の
日系運営
&施工

フルサービス・ワンストップのサービスアパートメント

全タワー共通の共用施設ご紹介

施設内で充実した日々を
お過ごしいただけます



- 敷地内で安心して遊べるお子様向けの施設が充実。
- プレイグラウンド ● 屋内キッズプール
- 子供用遊具 ● キッズルーム
- 休日や空き時間にも楽しくお過ごしいただけます。
- テニスコート ● BBQ場 ● ガーデンテラス
- サウナ
- 運動不足解消や健康づくりにご活用ください。
- ジム ● 屋外プール ● 25m屋内プール
- スタジオルーム ● ジョギングコース
- 日々の疲れを癒やすリラックス空間。
- 大浴場(半露天風呂あり)
- マッサージチェア ● ラウンジ

充実の敷地内テナント

日本食レストラン



イタリア料理



日本食スーパー



雑貨店



ベーカリー



カフェ



マッサージ&スパ



ヘアサロン



語学学校



シュミレーションゴルフ



日系クリニック



AXIAへ御入居をお考えの皆様へ、無料宿泊体験サービスをご案内
ミドルステイプラン～中期ご滞在(14泊以上の連泊)のお客様へ特別価格にてご提供～

📞 021-2808-5001 📩 reservation@ttlrv.co.id
Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550

お気軽に日本語でお問い合わせください。お問い合わせはこちらのQRコードから→



パームスプリングス第2弾

PALM SPRINGS BURBANK

SUITES

リッポーチカラムのサービスアパートメント
パームスプリングス バーバンクスイート

2021年新規オープン！
内覧会＆入居受付開始

1 Room

42 m² 単身でのご入居を想定した1Rタイプの客室をご紹介します！

その他間取りも
多數ございます！

ワンルームでも入口からベッドが見えないよう
ヘッドボードを間仕切りとしたレイアウトがポイントです



日本メーカー製 空気清浄機



その他家電も安心の
日本メーカー製です
※IHを除く



ウォーターサーバー ご利用制限なし

(プリスティン使用)

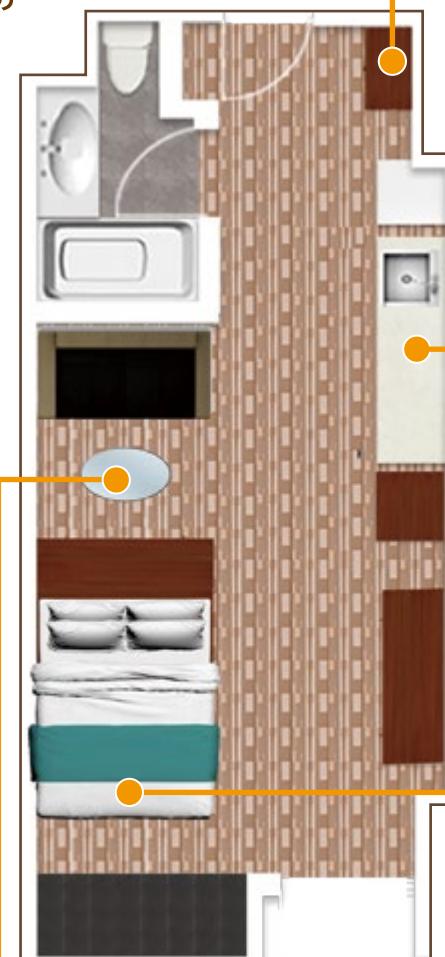
機能とデザインにこだわった オリジナル家具

W型の脚はマガジンラックに！

全室
シューズ
ボックス完備



扉付きで見た目もスッキリ
オリジナルデザインです



広々キッチン付き



全室 客室内に
洗濯機完備



女性の方でも安心！
部屋から出ることなく、
自分の好きなときに
洗濯ができます

全室
各居室ごとに
Wi-fi 設置



ベッドはゆとりのある
クイーンサイズ



健康は睡眠から！
キングコイル社製
マットレス全室導入



商品券やお菓子などが当たる！ 内覧者限定の抽選会を実施中♪

※撮影時のマスクをはずしています

SERVICE and FACILITIES

パームスプリングスがこれまで大切にしてきた、ホッと心があたたまる日本と同じような居住空間づくりを目指しています。



POOL



GYM



PUBLIC BATH



SAUNA



CAFE SPACE



LOUNGE



REFRESH SPACE
日本語対応スタッフ駐在
コーヒーサービス
漫画・雑誌
ビリヤード
そのほかサービス拡充予定！



内覧会受付中！お気軽にご相談ください

お問い合わせは
こちらのQRコードより



常駐する日本人スタッフが
24時間対応いたします

PT. Sanko Sofyan Indonesia アバマンショップ

TEL : (0812)-2383-7881

PALM SPRINGS
SERVICED APARTMENT

Jl. Kutai No.3 Ds.Cibatu -
Cikarang Selatan
Kab.Bekasi Jawa Barat 17550

PALM SPRINGS
BURBANK SUITES

Jl. Orange County Boulevard,
Lippo. Cikarang Sel.,
Bekasi, Jawa Barat 17550

▼ブログ・HP



即入居可



イソラスチカラ (藤田観光グループ) ショートステイ(1泊~)、長期滞在(3ヶ月~) 内覧、体験試泊受付中



充実の施設・設備

- 露天風呂付き大浴場
- ・スポーツジム
- ・テラス付きクラブラウンジ
- ・ミニマート「Pi-ma」
- ・日本食レストラン「SUMIBI」
- ・マッサージ「Bali Massage」



シティウォークへ
徒歩約5分

ドライビング
(レンジへ)
徒歩3分

リップオーチカラ (内
無料送迎サービス)

全室
キッチン付

1泊から
利用可能

24時間
日本語対応



アクセス

ジャカルタチカンベック高速道路
「西チカラ I.C.」より車で約15分

住所

Jl. Kemang Boulevard Kav.07,
Lippo Cikarang, Bekasi

お問い合わせ先

PT. FUJITA KANKO INDONESIA
担当者名: 尾形
電話: 021-5081-3001 (代表)
021-5081-3014 (セールス直通)
E-mail: info@isoras-sa.com
ホームページ: https://isoras-sa.com



難関中学・高校を目指すなら早稲田アカデミー！

▶ 海外生向けサービス 最新のイベント情報はWebをご確認ください。

小6・中3 生徒対象 志望校対策がご自宅で受講できる 早稲田アカデミー オンライン校

早稲田アカデミーオンライン校 3つの特長

- 【特長①】早稲田アカデミーの「志望校別対策コース」を、首都圏外・海外からも“対面授業と同じように”受講できる
- 【特長②】熱のこもった“双方向Web授業”だからこそ実現できる臨場感
- 【特長③】模試も、宿題も、教材も、質問対応も……
対面授業と変わらぬサポートを新システムで実現

詳細はWebをご覧ください。

開講クラス

- 【小6】NN志望校別コース／開成・麻布・武蔵・桜蔭・女子学院・雙葉・早実・早大学院・早稲田・慶應義塾普通部・渋谷幕張・駒場東邦
- 【中3】必勝志望校別コース／5科コース(筑駒必勝・開成必勝・國立必勝)・3科コース(早慶必勝・難関必勝)

オープン模試の自宅受験サービス

小6 生徒対象

学校別そっくり模試 10月・11月・12月実施予定

- 開成・麻布・武蔵・桜蔭・女子学院・雙葉・早実・早大学院・早稲田・慶應義塾普通部・渋谷幕張・駒場東邦

中3 生徒対象

開成実戦／慶女実戦オープン模試 10月実施予定

早慶実戦オープン模試 10月実施予定

筑駒実戦オープン模試 11月実施予定

早慶ファイナル模試 11月実施予定

詳細はWebをご覧ください。

2021年 早稲田アカデミー 帰国生合格実績

中学入試		聖光学院中	14名	女子学院中	2名	洗足学園中	12名	高校入試	慶應義塾湘南藤沢高	42名	筑波大附属駒場高	2名	【合格者数の集計について】	
開成中	7名	早稲田中	10名	豊島岡女子学園中	4名	慶應中等部	4名	開成高	14名	早稲田大学本庄高	97名	筑波大附属高	4名	合格者数は、早稲田アカデミーマルチーズ（早稲田アカデミー・国研・SPICA・早稲田アカデミー個別進学館・水戸アカデミー・QUARD、及び早稲田アカデミー海外校）に、塾生として正規の入塾手続きを行い、受験直前期まで継続的に在籍し、授業に参加した生徒のみを対象に集計しています。テストのみを受験した生徒、夏季集中特訓・正月特訓、その他選択講座のみを受講した生徒は、一切含んでおりません。
麻布中	4名	海城中	31名	浦和明の星女子中	2名	慶應湘南藤沢中	15名	慶應義塾志木高	46名	早稲田実業高	15名	学芸大附属高	16名	
武蔵中	2名	攻玉社中	20名	立教女子学院中	14名	早稲田実業中	2名	青山学院高	47名	国際基督教大高	62名	日比谷高	6名	
駒場東邦中	5名	灘中	2名	白百合学園中	10名	渋谷教育学園幕張中	9名	中央大学杉並高	28名	国際高	6名			
桐朋中	3名	筑波大附属駒場中	2名	学習院女子中等科	8名	渋谷教育学園渋谷中	15名	早稲田大学高等学院	30名	渋谷教育学園幕張高	15名			
		桜蔭中	3名	頌栄女子学院中	15名	東京学芸大附属国際中	2名	慶應義塾女子高	30名					

早稲田アカデミー

一時帰国・本帰国後は早稲田アカデミーにお任せください。お問い合わせ・資料請求はお気軽にお問い合わせください。

お電話で 本社 国際部 +81-3-5954-1161

スマートフォンで

早稲田アカデミー

検索



受験生への
メッセージ

大妻中野は自分の可能性を広げられる学校です。多様なことにチャレンジできる環境から「興味があることはまず試す」という気持ちで6年間を過ごせます。フランス語やGISという学校設定科目、姉妹校への留学制度とともに、たくさんの帰国生と互いの海外での経験を大切に生活できることで多くの刺激を受けるはず。
ぜひ、私たちの光あふれる校舎を訪れてください。



Otsuma Nakano Junior & Senior High School

お問い合わせ ☎ 03-3389-7721 ✉ koho@otsumanakano.ac.jp

〒164-0002 東京都中野区上高田2-3-7 <https://www.otsumanakano.ac.jp>





Contents

06 ニュースの深層



宗教的宽容が再び問われる事態にイスラム教アフマディアへの迫害

07 トレンドニュース



続く韓流ブーム Kポップや韓国ドラマ、食べ物まで

22 我が家の食卓



材料を切って和えるだけの簡単丼

まぐろのネバネバ丼

ニュース 06 ニュースの深層

ニュース 07 トレンドニュース

ニュース 07 インドネシアローカルニュース

ニュース 16 ASEANニュース

ライフスタイル 18 イベント・ワークショップ&習い事

グルメ 22 我が家の食卓

※外出自粛要請がでていることを鑑み、「南緯6度の美食俱楽部」は当面の間休止致します。

LINE公式アカウントの登録はこちら▼

お役立ち情報
隨時配信中!

祝 友だち登録5,000人突破



広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : info@kiuplat.com

担当 : 田中、豊澤、伊東

発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527 - 7626

ウィルスに負けない!! 衛生のプロが推奨する コロナ感染対策!



PT.NIITAKA JAPINDO MAKMUR
Tel : 021-29657935
Web: <http://niitaka.co.id>

販売代理店をご紹介いたします
担当 : 江崎 (日本語) 担当 : Irwan (インドネシア語)
Tel : 62 811-8988195 Tel : 0811-8988194
Email : esaki@niitaka.co.id Email : irwan@niitaka.co.id

コロナ対策してますか?

光触媒による簡易空気清浄機日本より上陸!!

カルテックバーソナル空間除菌脱臭機

お手頃価格でカビ、ウイルスを効率よく除菌、消臭させます。
(フィルター交換などの消耗品の交換は不要です)

- 移動中の車中で
- オフィスワークで
- 空港、病院、飛行機機内で
- お客様への訪問時で
- 来社された大切なお客様に企業イメージUPとして



個人様向けの販売も受け入れています。
オフィス用の業務タイプの取り揃えもございます。

PT.SHINANOA INDONESIA
0812-8997-7866
t_ito@shinanoa.co.jp 担当: 伊藤 (日本語・インドネシア語)



J Trust ONE
インドネシア最高峰の
普通預金(レピア)



インフォバンクデジタルブランド
定期預金部門 第1位受賞
(Buku 2カテゴリー)

特別金利
4.0%
(年利/税引前)

J TRUST BANK
Jトラスト銀行



5億ルピア以上お預入れいただいたお客さまには
プライオリティカードを発行

空港ラウンジ 最大1千万ルピア
のご利用* お引出/日が可能

*弊社指定の主要空港

日本語窓口
(021) 2926 1111 (内線電話 3755)
お問い合わせ受付時間 08:00~17:00 ※12:00~13:00を除く

jlink@jtrustbank.co.id

ASK J 1500 615
www.jtrustbank.co.id



深層

インドネシアを
独自の視点で解説



宗教的寛容が 再び問われる事態に イスラム教 アフマディアへの迫害

執筆：大塚 智彦（フリーランス）
1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版ニュース「WEEK」、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depthなどにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

インドネシアで宗教的な寛容が問われる事態が再び起きた。イスラム教の一派で「異端派」とされるアフマディアの宗教施設「モスク」がイスラム教徒によって襲撃され、破壊される事件が西カリマンタン州で発生、警察は事件後これまでに21人を逮捕している。

事件は9月3日、西カリマンタン州シンタン地方パライ・ハラパン村にあるアフマディア施設が約100人のイスラム団体メンバーによって襲撃され、破壊された。

アフマディアは預言者ムハンマド

とは別の預言者を「救い主」として信仰するイスラム教一派で、これまで信者殺害やモスク閉鎖などで迫害されてきた経緯がある。イン

ドネシア政府は2008年に「布教禁止命令」を出したもののイスラム強硬派などが求めていた「解散命令」までは命じていない。

「今までないがインドネシアは「イスラム教国」ではなくキリスト教、ヒンズー教、仏教なども認められる「多様性の中の統一」を国是とする国で「寛容性」の重要性がある。それにも拘らず、こうした宗教を巡る不寛容事案が後を絶たない。

今回の事件で注目したいのは、襲撃事件の際、警察官は当初駆けつけず、ようやく到着しても事態をただ静観するだけで止めた

インドネシアでは兵士や警察官のこうした姿勢は決して珍しくなかった。今回もアフマディア関係者が抗議はしているものの、警察も問題にはせず、襲撃に加わった関係者を逮捕することで職務を行っている。

こうした静観あるいは、ある程度時間が経過してから介入するという姿勢は、特に宗教や民族関連の事案でよくみられる気がする。

インドネシアには「SARA」という政治経済社会文化などあらゆる分野に関わる暗黙のタブーが存在する。「民族・宗教・人種・階層」であり、治安当局も深い関与を回避したがる。そもそも階層は高い方、残る3つは全国的なあるいはその地域・場所の多数派、あるいは強硬派に対しても「静観」を決め込む傾向が強いように思える。

今回の襲撃事件も現場で容疑者を確保すれば済んだことでもあり、何度も繰り返される現場での消極姿勢を改善することが警察の急務だろう。まして今回は襲撃グループがさらなる報復を示唆しているというのだから。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT KuiPlat Media社の公式見解を反映しているものではありません。

工場の床塗装

染めQテクノロジ 補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術

SOMAY-Q 床塗料シリーズ 定番色10色 / 特別色対応可

STEP 1 清掃 → STEP 2 上塗り

「密着!! 油まみれでも」 YouTube 開設動画あります!

「直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能」 「メンテ補修もタッチアップで簡単」

「染めQテクノロジ 補修に最適!」

問合せ先 info@creos.co.id 山口 または Febianita(Ms) 宛

お気軽にお問い合わせください PT. GSI Creos Indonesia info@creos.co.id ☎ 0811-9424-268 (山口/日本語) ☎ 0822-7929-7537 (Rahmad/インドネシア語)

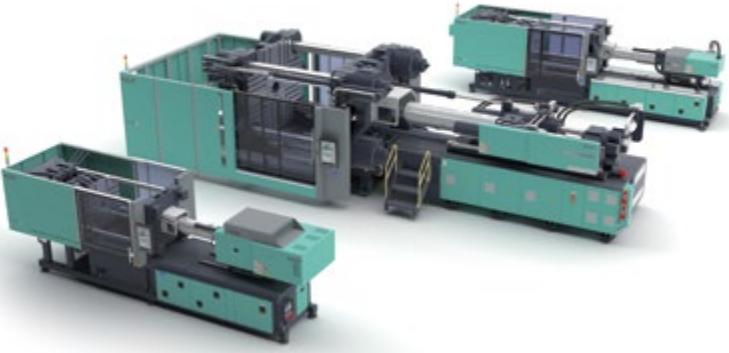
コンクリート油まみれでも染めQ

射出成型機の販売 WOOJIN PLAIMM A5 SERIES

WOOJIN PLAIMM Globalized line ups, A5 Series

ようこそ!弊社のバーチャル展示会へ
www.woojinplaimm.com/exhibitions

DL-A5 : 2-プラテン直圧式 (450トン~4300トン)
TH-A5 : ハイブリット式(サーボモーター搭載) (90トン~880トン)
TE-A5 : 全電動式 (50トン~850トン)
VH(L)-RS : 縦型式(ロータリー式) (50トン~450トン)



WOOJIN
PLAIMM

WOOJIN PLAIMM CO.,LTD / www.woojinplaimm.com

Jakarta Office
Jl. Let. Jend. MT. Haryono Kav.17 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL : +62 21 8370 1281 / FAX : +62 21 8370 1282

Cikarang Office
Jl. Mataram, Lippo Cikarang - Bekasi 17550 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL : +62 21 2210 4711 / FAX : +62 21 2210 4711

日本語の対応可能 (担当者 : クォン) 携帯電話番号: 0812-1000-8872

moresco

潤滑油

あらゆる潤滑油の
ご用命は
モレスコまで!

私にお任せ下さい!

PT. MORESCO INDONESIA
販売オフィス(ジャカルタ)
製造工場(チカンペック)
TEL: 021-2911-9037 TEL: 0264-837-1245
0812-9927-8089(宇佐見) usami@moresco.co.id

[政治・社会]

K.ポップや韓国ドラマ、食べ物まで 続く韓流ブーム

トレンドニュース

今年6月、マクドナル

ドで韓国の音楽グループ「BTS」とのコラボ商

品が発売され、大きな話題となつたことは記憶に新しい。この音楽グルーブの人気のみならず、インドネシア語で「グランバンゴリア」と呼ばれる韓流ブームは、ここ数年続いており、K

ポップや韓国ドラマ、韓国コスメ・ファッションなど、若者世代に大きな影響を与えてる。また毎年新しい食べ物のブームももたらしている。2020年はコリアンガー

リックブレッド、ダルゴナコーヒー、コリアンスリー

が登場するなど、公式の場でも活躍して

いる。

コロナ禍においては、

自宅で過ごす時間が長

くなつたことから、韓国

の音楽グループ「SE

PER JUNIOR」と「IK

リーは韓国ドラマとお

菓子で特に韓国ドラマ

については、コロナ禍が始

まった昨年6月まで、前年同期比より13

0%増加したといつ。

そして最近話題となつてゐるのが、韓国発

祥の焼き菓子「クロッフル」だ。クロッフルはワッフルとクロワッサンをかけ合わせたお菓子で、昨

年末頃からインドネシアでブームが始まつてい

た。コーヒーと一緒に樂しんだり、チョコレートやシナモン、ピーナッツバーなどの甘いトッピングとの組み合わせを味わうのが一般的だ。今では行列ができるクロッフル店も出現している。

トボテトブレッドなどが流行つたが、今年は「クロッフル」という焼き菓

子に注目が集まっている。

インドネシアでは以前から、K.ポップの歌手

やグループを、企業の広告塔として採用する例

がみられていた。また

ジャカルタで開催された

2018年のアジア競技

大会の閉会式では、韓

国データ測定会社ComSc

ore VMXの調べでは、印

度ネシア人がユーチ

ューブでよく見るカテゴ

リーグは韓国ドラマとお

菓子で特に韓国ドラマ

については、コロナ禍が始

まった昨年6月まで、前年同期比より13

0%増加したといつ。

そして最近話題となつてゐるのが、韓国発

祥の焼き菓子「クロッフル」だ。クロッフルはワッフ

ルとクロワッサンをかけ合わせたお菓子で、昨

年末頃からインドネシアでブームが始まつてい

た。コーヒーと一緒に樂し

んだり、チョコレートや

シナモン、ピーナッツバー

などの組み合わせを味

わうのが一般的だ。今で

は行列ができるクロッフル

店舗に出店することで、

ECを通じて販売がで

きるようになる。

イオンモール株式会社
J.D.IDと協業開始

ドネシアが、国内大手E

Cプラットフォーム運営

会社「J.D.ID」との協

業を開始すると発表し

た。J.D.IDの親会社は、

中国最大手EC小売業

の京東(JD.COM)。オン

ラインとリアルの融合店

舗の新規出店、拡大およ

びデジタルツールを活用

した共同プロモーション、

新規ビジネスの取り組み

を進める。

同日、コンピュータ、

通信機器、家電製品を

取り扱う「J.D.IDエレ

クトロニック」のインドネ

シア1号店が、イオン

モールセントラルシティ

にオープンした。またイ

オンモールタンジュンバ

ラット店へも、年内に出

店オープンを予定してい

る。

ドラマに費やす時間が増加した。インドネシア

科学院(LIPI)の研

究では、韓国ドラマに費

やす1日あたりの時間

は、コロナ禍前と比較し

て約1.7倍に増えたと

いう。またアメリカの

ユーチューバーによると

マーケットプレイスにイオ

ンモールのバーチャル店舗

を開設予定。イオンモー

ルのデナントがバーチャ

ル店舗に出店することで、

ECを通じて販売がで

きるようになる。

マーケットプレイスにイオ

ンモールのバーチャル店舗

所には近寄らないよう

に警告している。

また、J.D.IDのEC

マーケットプレイスにイオ

ンモールのバーチャル店舗

所には近寄らないよう

に警告している。

在留邦人に対して礼拝

所などの人が集まる場

所には近寄らないよう

に警告している。

情報が発信されており、

マーケットプレイスにイオ

ンモールのバーチャル店舗

所には近寄らないよう

に警告している。

また、J.D.IDのEC

マーケットプレイスにイオ

ンモールのバーチャル店舗

所には近寄らないよう

に警告している。

また、J.D.IDのEC

マーケットプレイスにイオ

ンモールのバーチャル店舗

所には近寄らないよう

に警告している。

[政治・社会]

J&J製ワクチン到着

日本外務省の

テロ警戒情報に

困惑

AP通信は13日、日本

外務省がインドネシア

を含む東南アジア6カ国

において、自爆テロが発

生する可能性が高まつて

いると警告したと報じ

た。6カ国とは印度ネ

シアの他、マレーシア、シン

ガポール、タイ、フィリピ

ン、ミャンマー。場所や時

間などの詳細情報や情

報源が不明だつたことか

こした。

これを受け印度ネ

シア外務省は、ジャカルタの

大使館に事実確認を行

い、そのようなテロ警戒

情報はないことを確認

した。

一方で、マレーシア、シン

ガポール、タイの日本国

大使館からは、テロ警戒

情報を確認

した。

種まで到達できるだろ

うと述べた。

HITACHI Inspire the Next

モータ 配電機器 インバータ コンプレッサ IJP ホイスト

省エネの頂点へ

インバータコンプレッサ、台数制御でさらなる省エネを実現します。



◎ Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.

◎ PT. Hitachi Asia Indonesia

Mr Yuji Kobayashi (Sales)
Mr Taku Sakamoto (Technical)

yuji.kobayashi.ht@hitachi.com
taku.sakamoto.rw@hitachi.com

政治社会 68軒が倒産 バリ島のホテル

長は「昨年は融資緩和などの支援があつたが、国家予算には限りがある」と理解を求めた。

とポルトガル人の受刑者が今回の火災で死亡していることから、計画を立てて住宅の需要が出てくるとみた。

政府が同州に首都を移す計画を立てて、住宅開発に出でくるとみることから、計画を立てて住宅の需要が

いることから、計画を立てて、住宅開発を行つた。BS

Dはすでに500ヘクタール

トアップ企業Segariはこのほど、シリーズAの資金調達を実施し、160

0万米ドルを調達したと発表した。新型コロナウイルスの流行以降、消費者の間でオンラインの食料品店を利用することから、調達した資金を事業拡大に振り向ける意向だ。

同社は昨年にサービスを開始し、牛肉・野菜、果物など生鮮食品をオンラインで販売するプラットフォームを開設している。消費者から注文を受け、15時間以内に配達する。サービス開始からこれまでに、ユニーク数、注文件数、売上高はそれぞれ20倍に急増している。

マツコーリー・リサーチは、ブカラパックの収益拡大とマーケティングコストの圧縮が、同社決算の黒字化を後押しするとしている。同社は2020年上半期(1~6月)決算で、7630億マス・ラント傘下の上場不動産会社ミスルボン・ダマイ(BSD)はこのほど、東カリマンタン州の沿岸部で住宅開発を進める計画だと明らかにした。ただし純損失の金額は前年同期の1兆3

00億ルピアから減少している。この末、決定されたという。

ジャカルタ州警察交

通局と自転車利用者の

コミュニケーション「bike to work(B2W)」の交渉

の末、決定されたという。

の声があがっていた。

の声

インドネシアの求人情報一覧



◆25年の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報
①生産設計
建設会社/ガバカルタ
Rp5000万
チーム作成図面の最終確認等
生産設計のスキル・経験必須
英語必須 ori 語 日常会話レベル

②ゲストリレーション
サービスアパート管理/カラン
Rp2100万~2400万
宿泊客対応全般、企業対応等
最低2年間アシスタント職経験者
英語 ビジネスレベル

③化学プラントエンジニア
アシスタント/リサイクル/リガソ
Rp4500万~
石油石化アシストの機器メンテナント
実務経験者で当地就労経験者
イ語 コミュニケーションレベル

④総務マネージャー
自動車部品の製造/カラン
Rp2000万~
通訳、予定管理、出張アシスト
イドネシアで就業経験がある方
英語 日常会話 イ語 ビジネス

⑤エンジニア
自動車部品製造/カラン
Rp3000万~
プレス機械、板金溶接機械取扱
上記機械のメンテナントや取扱経験者
イ語 優先

【問い合わせ先】
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
住 Menara Astra, 55th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
✉ japan-desk@os-selhajaya.com
担当: 青柳



■JAC Recruitment
動き出すなら今です!
駐在員が戻ってきて
企業様が採用活動を
再開し始めています。
需要増えてきています

【最新求人情報】

◎営業
外資系製造業
→新規既存顧客へ営業
Rp.20,000,000~30,000,000
営業経験〇語学〇

◎戦略コンサルタント

日系企業クライアント

コンサルティング業務

月収:~ USD11,000

コンサルティング経験

◎経理

日系製造業

→会計業務管理

Rp.30,000,000~35,000,000

語学〇経理・財務経験〇

◎設備エンジニア

日系建築建設企業

→設備の設計やメンテナンス

Rp.50,000,000~70,000,000

設備設計・設備管理の経験

◎営業マーケティング

日系大手メーカー・商社

→日系企業向け営業

Rp.25,000,000~35,000,000

法人営業経験〇

【問い合わせ先】
問 JAC Recruitment Indonesia
住 Millennium Centennial Center 6th Floor

担当: 佐田 寛樹

☎ 08777088619(TEL/SMS/WA)

✉ Jn.id@jac-recruitment.com



転職・求人情報なら
★リーラコーン★
www.reeracoen.co.id/ja
多彩な求人情報を掲載中!
転職のご相談お気軽にどうぞ

◆お仕事の紹介◆

①ID:49858 20代~30代
8月新規オープン予定の邦人向け
サービスアパートの入居者募集のため
の営業職!

<勤務地>チカラタ

<給与・待遇>

IDR25,000,000~40,000,000

就労許可手続き、住居手当あり

MAX15juta

社用車有り(専用運転手ではない)

海外旅行保険、他応相談

<募集要項>

・経験:営業経験(特に新規営業)

・言語:英語(ビジネスレベル程度)

・チカラタに住める方

・VISAの関係上現在インドネシアにいる方

②ID:42551 20代~30代
2ポジションで募集中!!

営業ポジション(既存顧客メイン)

ソリューション&サービスを提供し、東南

アジアへ

進出する企業をサポートする日系企業

です。

<勤務地>ジャカルタ

<給与・待遇>

IDR20,000,000~40,000,000

運転手付き通勤サポート、海外旅行保険

ビザ取得の費用、その他応相談

<募集要項>

・4大卒

・日常会話以上の英語スキル

・サーバー、ルーター等の基礎知識

【お問い合わせ先】
問 REERACOEN Indonesia
住 Wisma KEAI, 17th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 04

☎ 021-8378-2866

✉ japan.desk@reeracoen.co.id

担当: 北川 / 清水 / フィカ



リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

◆お仕事を探しの皆様へ◆

①電気設備エンジニア
Rp3,000万~4,000万 車住
経験が生かせるお仕事です

②工場管理 カラタ

Rp4,000万~4,500万 車住
業績好調の企業様です

③調達(商社) カラタ

Rp3,000万~4,000万 住

長期的に勤務が可能です

④生産技術 カラタ

Rp3,000万~4,000万 車住
金型経験を生かせます

⑤営業 カラタ

Rp2,500万~3,000万 車

長期的にご活躍いただけます

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!

(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆

アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します

是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】

問 RGF HR Agent Indonesia

住 Graha Pratama, P1 Floor

Jl. M.T.Haryono Kav.15,

Jakarta 12810

✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia

☎ 021-8378-2866

担当: 藤井 / 森島 / 増田



インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】

①営業
サービス@チカラタ
条件:ビジネスレベル英語
4年制大卒、BtoC営業経験
インドネシアでの就業経験
給与:25JT~40JT

②ITインフラエンジニア
IT@JKT
条件:ビジネスレベル英語
インフラエンジニアの経験
給与:30JT~38JT

③営業
商社@JKT
条件:ビジネスレベル英語
製造業法人営業経験
4年制大卒
給与:25JT~30JT

④生産管理
製造@JKT
条件:ビジネスレベル英語
4年制大卒、生産管理経験
給与:20JT~30JT

⑤ファシリティマネジメント
建設@JKT
条件:ビジネスレベル英語
建築、電気空調工事経験
給与:応相談



週刊lifenesia公式 Instagram



/ Follow me! \

Instagramに登録して
お役立ち情報やグルメ情報などを今すぐGETしよう!

フォロワー1,000人突破!

[お役立ち情報からグルメ情報などを配信]
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報
#レストラン情報 #デリバリーサービス
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック



見て
みて
みよう!

facebookで「いいね!」をタップ!



twitterで「フォロー」する



ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人
や短期滞在の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。

『ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく、快適に』現
地生活にかかれない情報や、ジャカルタの今を
お伝えします。

またヤソンナ法務・人権相は、この刑務所が400%の過密状態であつたことを認めた。この刑務所の規定の収容人数は900人であつたが、

動制限の実施に関し、7日からバリ州でデンパサールを含む9県のショッピングモールを試験的に再開した。

亡くなつた人のうち、
大半が麻薬関連の罪の
受刑者であつた。殺人、テ
ロの罪の受刑者もいた。
火災当時、受刑者が收
容されていた部屋の鍵は
全て施錠されており、火
が燃え広がる中外へ逃
げることができなかつた
といふ。

剩収容や施設の管理不足が恒常化しており、今回の大火災で問題が浮き彫りになつた。

刑務所火災で 48人死亡

実際には、この火災で、
役していた。火災が起き
た部屋では、規定の38人



が規定する衛生プロトコルを順守し、営業時間は午前10時から午後9時まで、収容人員を50%以下に抑えたうえ、アブリ「プドゥリリンドウンギ」によるスクリーニングを実施する。12歳以下および70歳以上の入場は禁止。また映画館や児童遊戯施設、娯楽施設は閉鎖される。

モールが再開された当时、パリ州全域は活動制限レベル4が適用されていたが、13日にはレベル3に引き下げられた。

てはいけないと強調した。

爆発音は現場から3キロほど離れた場所でも聞こえ、住民らは一時パニック状態にならうたという。

経済・インドネシア企業
電気バス
試験運行開始
年内100台
目指す

ジャカルタ州営のトランシスジャカルタは10日、同州のプロックM-1市役所の区間で、ハイガー製電気バスの試験運行を開始した。試験はハイガー！

マジュ・インドネシア社と共同で行われ、期間は3ヵ月。定員を25人に制限し、期間中は無料で乗車することができる。

民家で爆発 7人死傷

ニック状態になつたといふ。

The logo consists of a stylized blue 'F' character followed by the letters 'RGF' in a dark grey sans-serif font.

A portrait of a man with glasses and a patterned shirt.

JACリクルートメント

～人材採用支援はJACへお任せください～



求人情報は QRコード、または [JAC リクルートメント インドネシア](#) で検索!

JAC Recruitment

JAC Recruitment Indonesia
6th F Millennium Centennial Center Jl. Jend. Sudirman Kav. 25, Jakarta Selatan 129
担当:松浦歩夢  **0813-8385-1751**

ご採用・ご転職なら
リクルートグループのRGFインドネシア

経営層の採用相談のお問合せが増えております。

弊社では経営層の採用支援体制をさらに強化しました

ご採用に関するご相談はお問合せください。

 yoshiaki.f@rgf-hragent.as

A portrait of Yoshinori Fujii, a man with dark hair and glasses, wearing a blue patterned shirt. He is smiling at the camera.

www.meyz.co.id GANDARIA 8 OFFICE TOWER Lt.6 Unit I
Jl. Sultan Iskandar Muda No.10 Kebayoran Lama Jakarta Selatan 12240

211シングルビザ&312就労ビザ

211シングルビザ取得サポート

BKPM(投資調整庁)からの推薦状取得/新規312就労ビザ取得サポート

詳細はお電話、又はメールにて

以下のことでお困りではありませんか?

- ◆ 多種多様なビザの取得:(ワーキングビザ、配偶者ビザ、シルバービザ、学生ビザ、シングルビザ、数次ビザ)
- ◆ スカルノハッタ空港での入国サポートサービス
- ・ 就労ビザ(RPTKAからeVISA発給まで) 10営業日、約2週間で取得可能

弊社サービス

Index 211(Single visa), Index 212 (Multiple Visa),

Index 312(Working Permit Visa),

Index 317(Spouse Visa), Index 319 (Silver Visa)

各種ビザ取得料金は、弊社までお問い合わせ願います。

ご連絡お待ちしております

Office Tel : 021-2708-2977 / 021-2708-2978

+62-813-1430-8195 (英語、イ語: Daniel)

+62-858-3194-8888 (日本語: 遠藤)

Email : endo.fuyuki@meyz.co.id / daniel.hwang@meyz.co.id

WEBサイトはこちら

A man in a dark suit jacket and white shirt is smiling broadly, showing his teeth. He is looking towards the right side of the frame. The background is slightly blurred, showing what appears to be an office or industrial setting with pipes and concrete walls. Overlaid on the left side of the image is Japanese text in white, sans-serif font. On the right side, there is a logo consisting of a small icon of a newspaper or document next to the word "PAGi" in a large, bold, black font, followed by "PAGiPOST" in a smaller black font. Below this, in a smaller black font, is the text "インドネシアビジネスを、もっと楽しく。 presents".

[今回のテーマ] カフェでの会話

check1. あまりに～すぎる
Kopi ini rasanya _____ manis.
このコーヒーは甘すぎます。

check2. 奢ってあげるよ
Saya _____

クイズの解答・使用シーンは
こちらから確認できます→



最新ニュースやインドネシア語クイズが平日毎日届く!
PAGiPAGiPOSTのLINE友だち登録はコチラから



2021年6月、グレシック経済特区認定 JIPE工業団地

お問い合わせ先:高見
+62-811-913-582
akira.takami@bkms.jipe.co.id
住所
本社:Jl. Raya Manyar Km 11, Manyar-Gresik, East Java 61151
ジャカルタ事務所:AKR Tower 25th Floor, Jl. Perjuangan No. 5, Kebon Jeruk, West Jakarta 11530



さまざまなワークスタイルへの想いに私たちがお応えします。

ビジネスコミュニケーションに
新しい力を



週刊Lifenesia 公式SNS一覧

登録お願いします



ジャカルタライフを
もっと楽しく豊かに!
在留邦人や短期滞在
者の方々に、実用的
で生活に役立つ情報
を提供しています。

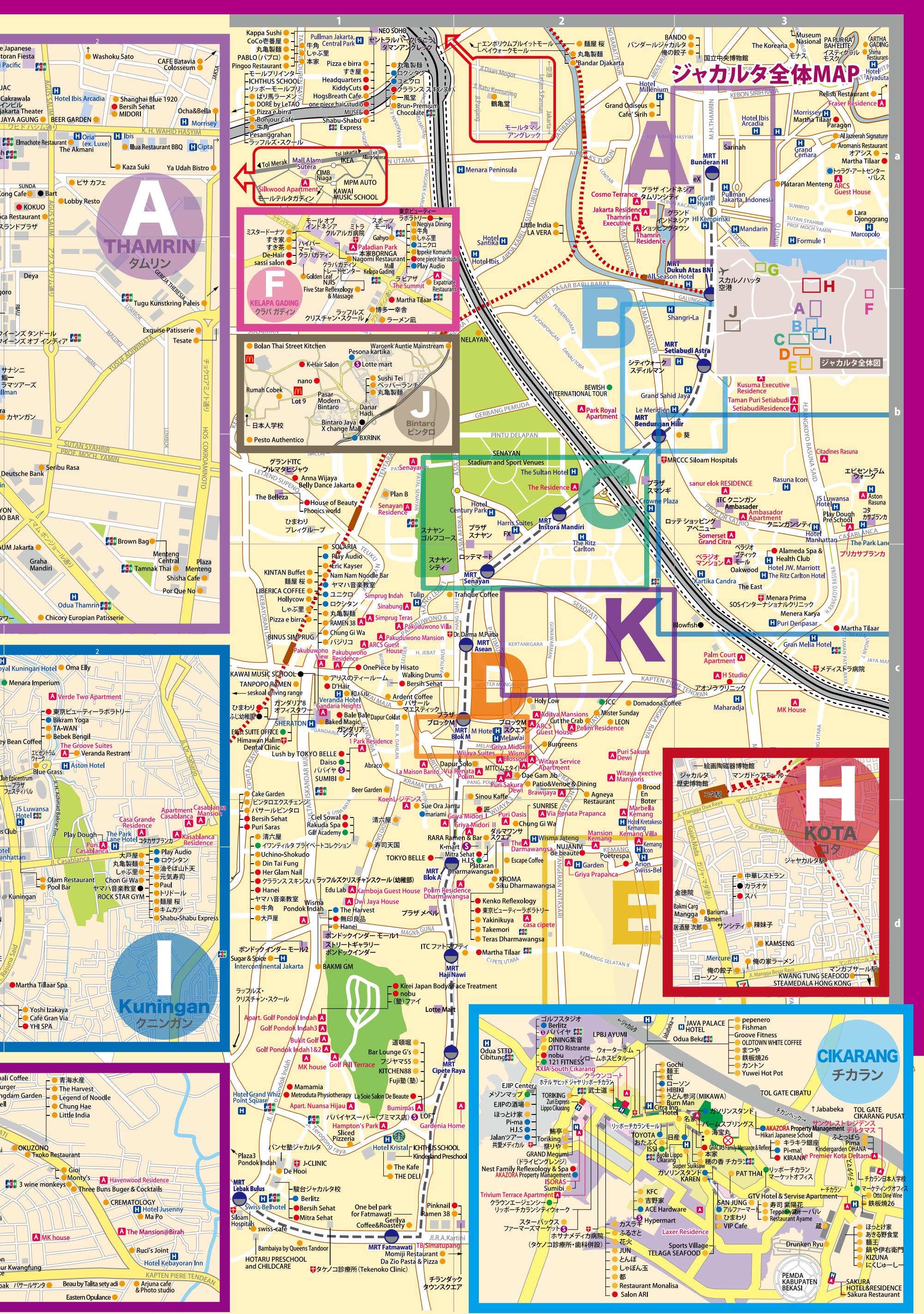


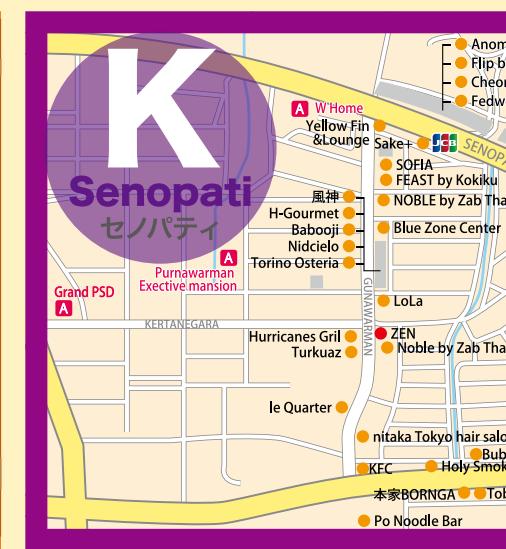
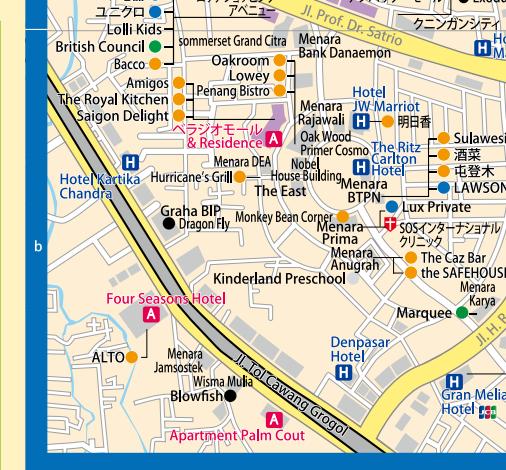
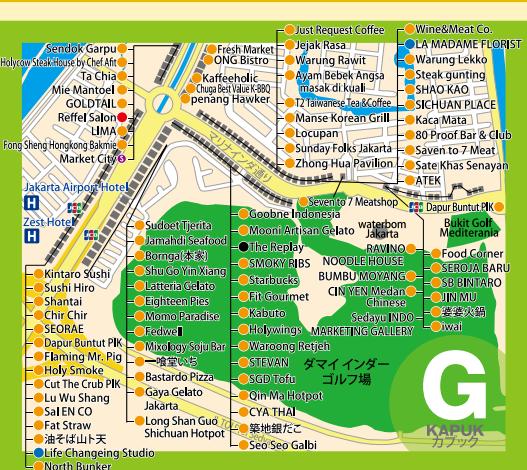
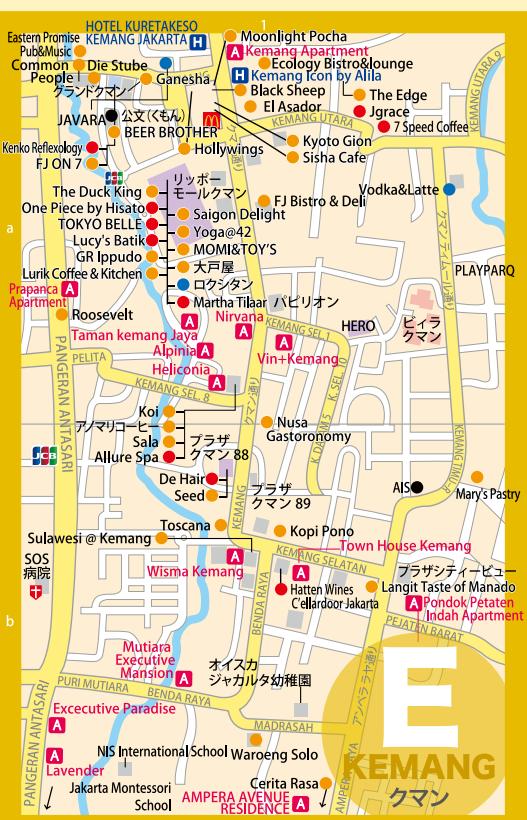
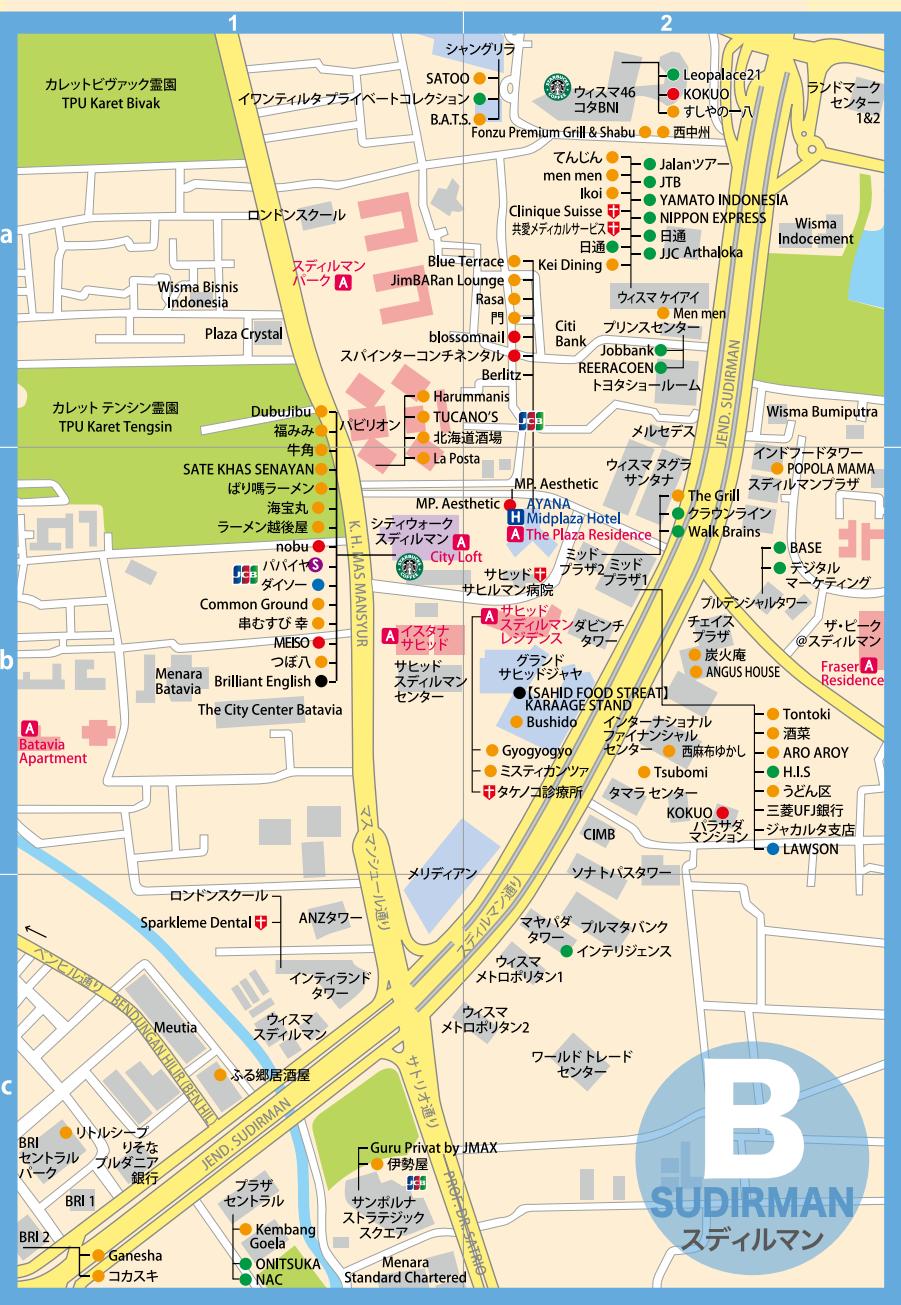
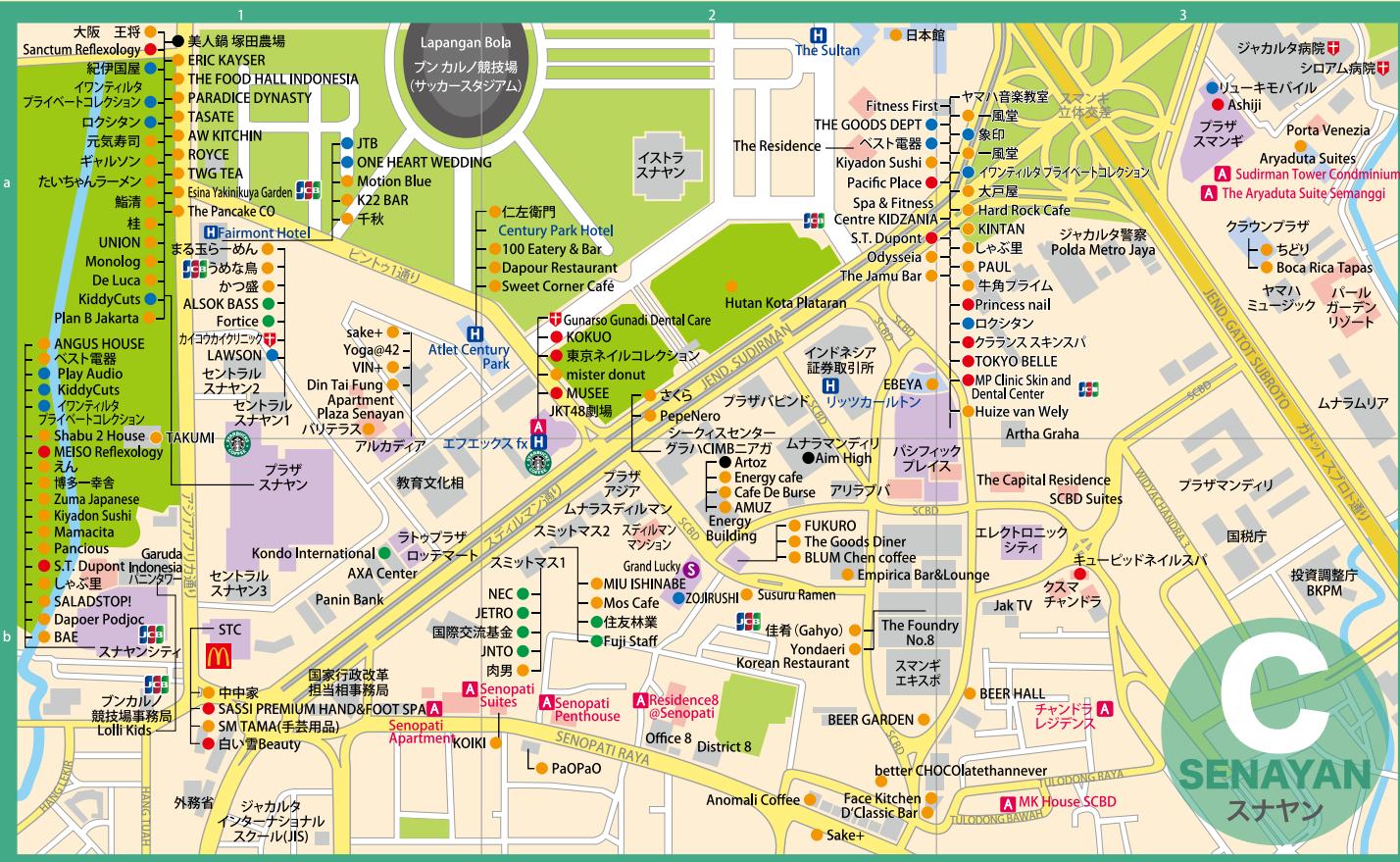
ジャカルタ駐在生活
もっと楽しく、快適
現地生活にかかる
ない情報や、ジャカ
タの今をお伝えしま



役立ち情報からグ
メ情報などを配信!
ジャカルタ生活
インドネシア生活情報
レストラン情報
リバーリーサービス
島ホテル

ジャカルタ全体MAP







価格競争力に絶対の自信あり
最適な住居及びオフィスを
ご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(サ込)/m²~

アパート

①アナンダマヤ
2B Rp 34M(131m²)~
②District8
1B Rp 25M (70m²)~
③プラザレジデンス
2B Rp 22M (105m²)~
④ボタニカ
2B Rp 31M(157m²)~
⑤1パークアベニュー
2B Rp 26M (137m²)~
⑥ラ・メゾン・ノリット
2B Rp 32M (137m²)~
⑦セテアブディ SkyGarden
2B Rp 18M (63m²)~
⑧ホントック インゴル APT
2B Rp 28M (185m²)~
⑨ホントック インゴル Residence
1B Rp 22M (80m²)~
⑩サウスヒルズ
1B Rp 17M (68m²)~
⑪パクボノ スプリング
2B Rp 34M (148m²)~
⑫パクボノ ハウス
2B Rp 31M(117m²)~
⑬パクボノ ピュー
2B Rp 26M (140m²)~
⑭パクボノ レジデンス
2B Rp 26M (140m²)~

※成約・紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】

■ BSI Property
☎ 021-29039787
☎ 021-29330385
☎ 0812 81255907(日本人)
✉ info@bsi.asia



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもチカラントでも
安心、信頼のクラウンへ!
「物件見学は土、日曜も対応
(予約のみ)」
「日本人の好みに合った豊富
な物件数が自慢!」
「納得の物件が見つかるまで
何度もご案内致します!」

ジョカラント単身者向け物件
★Denpasar Residence
モール隣接、買い物至便
1BR(53m²) Rp.13Juta~

★Pondok Indah Residence
モールへ徒歩圏内の新築物件
1BR(80m²) Rp.20Juta~

★Sahid Sudirman Residence
City Walk, パビヤ徒歩圏内
1BR(58m²) Rp.14Juta~

★Casa Grande Residence
モールへ徒歩圏内、チカラント向
1BR(51m²) Rp.13Juta~

★Branz Simatupang
南高速至近の新築物件
1BR(64m²) Rp.18Juta~
その他、格安物件多数あり
お気軽にお問い合わせ下さい
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】
問 CROWN AGENCY™
担当: 家本、大盛、友綱(チカラント)
住 Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
☎ 021 2357 9858(9line)
☎ 08111459858(日本人)
✉ info@crownagency.id

御帰国の際の不用品買取り
家電、家具、日用品等、無料査定
☎ 08111459858(大盛まで)



チカラントでのお部屋探しなら、
当社へお任せ!
24時間日本語対応可能です!
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません!
ご入居後のトラブルも対応

お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレ
ゼント!

ディスカウント Rp 2,000,000まで!!

1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE

1BR 38m²

Rp6Juta/月 70juta/年

1BR 55m²/2BR 58m²

Rp10Juta/月 115juta/年

2BR or 3BR 75m²

Rp16Juta/月 192juta/年

日本人学校まで車で約15分

スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内

ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY

Studio 25m²-35m²

約Rp9Juta/月~ 約 83Juta/年~

1BR 41-57m²

約Rp14Juta/月~ 約 126Juta/年~

2BR 49-103m²

約Rp22Juta/月~ 約 165Juta/年~

3BR 89-134m²

約Rp33Juta/月~ 約 314Juta/年~

家族向けユニット、プライベートガーデン付き

構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など

大浴場、ジム、プールあり

日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等

サービス提供可能

【お問い合わせ先】

問 PT Akazora Dinamis Mandiri
🌐 www.akazoraproPERTY.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ +62-822-1016-6611
☎ +62-822-1016-6622
LINE ID: @akazora



ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。

★★イドネア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★★シガボル不動産協会 (CEA)
★★宅地建物取引士 (日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★

1B (59m²) 約Rp 12Juta~

★ Residence 8 Senopati ★

1B (76m²) 約Rp 16Juta~

★ Setiabudi Sky Garden ★

2B (65m²) 約Rp 17Juta~

★ South Hills ★

2B (87m²) 約Rp 19Juta~

★ Casa Grande New Tower ★

2B (76m²) 約Rp 22Juta~

★ Pondok Indah Residence ★

1B (80m²) 約Rp 20Juta~

★ Gandaria Heights ★

1B (59m²) 約Rp 16Juta~

★ District 8 SCBD ★

1B (70m²) 約Rp 25Juta~

★ BRANZ Simatupang ★

2B (125m²) 約Rp 22Juta~

★ One Park Avenue ★

2B (138m²) 約Rp 30Juta~

★ La Maison Barito ★

2B (128m²) 約Rp 28Juta~

★ Trivium Terrace ★

2B (56m²) 約Rp 16Juta

※チカラントエリアのアパート

事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】

問 PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当: 原



☆お部屋探しのプロ!☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月かかるところを
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ5名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

SOUTH HILLS (Rasuna Sahid)
単身者、ご夫婦に大人気!
1BR \$1500~、2BR \$1900~
最寄りのモール(Kuningan City)
まで、驚愕の徒歩55秒!!!

ANANDAMAYA RESIDENCES
ご夫婦に大人気!!!
2BR \$2400~、3BR \$3000~
徒歩圏内にスティルマン通り、
MRT Setiabudi 駅、パビヤ
など最高の立地条件!!!

▲弊社管理物件アーケストラ
朝は日替わり和食サービス♪
アーケスタンムリンがOPEN!
MRT駅へは驚愕の徒歩4分!
www.arcsguesthouse.com
担当: 坂井 087880715917

▲チカラント物件も多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当: 渡辺 081286431150
maisonwatanabe@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
🌐 www.maisonmap.com
担当: 長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com

ジャカルタの不動産情報一覧



トヨタ自動車(株)子会社のインドネシア法人による

住居紹介・生活インフラサポート

- ✓ 担当部門(総務/人事)に代わり、ワンストップでアパート探し、生活立ち上げ
(メイド・浄水器手配、入居後のトラブル対応までフルサポート)
- ✓ 日系各社 駐在員・家族の豊富な受入れ経験
- ✓ ジャカルタ～チカラント日本人向け物件を網羅



主なサービス 住宅(アパート一軒家) / ビザ / 車両リース / ドライバー派遣 / 航空券 / 空港エスコート / ホテル / 口座開設 / 携帯電話手配 等

PT. TOYOTA ENTERPRISE INDONESIA MANAGEMENT SERVICE

☎ 021-8990-2616 [担当] 藤木 / レニ / ドニ *日本語対応

✉ tep-indonesia@toyota-ep.co.jp

🌐 https://timscorp.co.id/jp



**コロナ禍により
お得物件続々登場!**

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細はQRコードを
スキャンしてね!!

原 崇司
インドネシア不動産
仲介協会 (Arebi) 所属

ジャカルタで予算 USD1,000 前後で
賃貸可能な物件はこちら▼

<https://lifenesia.com/?p=17047>

東京不動産 hara@tokio.co.in(担当:原)
+62-21-720-1103 / +62-81-7007-3175

週刊lifenesia公式
Instagram



Instagramに登録して
お役立ち情報やグルメ情報などを今すぐGETしよう!

フォロワー1,000人突破!

[お役立ち情報からグルメ情報を配信]
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報
#レストラン情報 #デリバリーサービス
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック

観いてみよう!

TS

1, 24, Blok 1/5, Jl. Tol Jakarta - Cikampek Km 27, Cikarang

教育・スクール

お子様向けオンライン英会話

「GlobalCrown」は半年継続率驚異の94%を誇る子ども向け英会話スクール。3歳から12歳までのお子様向けにオンラインレッスンを行っている。
飽きずにハマる20分レッスンや、楽しく学べるゲーミフィケーションなど楽しく続けられる工夫がいっぱい。
1ヶ月7,840円からで、無料体験レッスンも実施している。希望者はQRコードから。



問 Global Crown(株式会社ハグカム)

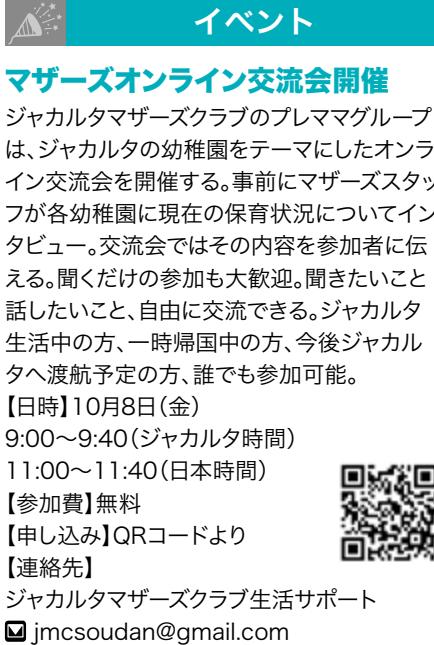
イベント

マザーズオンライン交流会開催

ジャカルタマザーズクラブのプレママグループは、ジャカルタの幼稚園をテーマにしたオンライン交流会を開催する。事前にマザーズスタッフが各幼稚園に現在の保育状況についてインタビュー。交流会ではその内容を参加者に伝える。聞くだけの参加も大歓迎。聞きたいこと話すこと、自由に交流できる。ジャカルタ生活中の方、一時帰国中の方、今後ジャカルタへ渡航予定の方、誰でも参加可能。

【日時】10月8日(金)
9:00~9:40(ジャカルタ時間)
11:00~11:40(日本時間)

【参加費】無料
【申し込み】QRコードより
【連絡先】
ジャカルタマザーズクラブ生活サポート
✉ jmcsoudan@gmail.com



問 Raffles Jakarta
☎ 021-2988-0888
✉ spa.jakarta@raffles.com
⌚ 9:00~18:00(月~木)
住 Lotte Shopping Avenue, Ciputra World, Jl. Prof. DR. Satrio No.1, Karet Kuningan, Jakarta

テナント募集中

パパイヤプロックM店2階エリアでテナント募集中!
パンダトラベル社あと。
興味のある方は下記へ連絡を。
○テナント詳細
広さ: 5.65m x 4.75m, 26.84m²
契約期間: 1年
デポジット: 3か月間
支払い条件: 入居3か月間
レンタル費: Rp12,160.500/月
連絡先
✉ airryw@papaya.co.id(Ms. Airry)

ヘルス&ビューティー

共愛で小児科診療がスタート

「共愛メディカルサービス」で9月1日より小児科診療がスタートした。各分院の診療日と時間は下記をチェック。
⌚ AXIA分院: 月曜日15:30~16:30
⌚ via alma分院: 水曜日15:30~16:30、土曜日11:30~12:30
問 共愛メディカルサービス AXIA分院
☎ 0878-3013-3838 / 3939
住 AXIA Building South Cikarang, Jl. Pajajaran No 7 Sukaresmi, Cikarang Selatan
問 via alma分院
☎ 0859-2227-5788 / 5799
住 Kota Deltamas Sector1, Sub Sector

が登場。新メニュー購入で配送料無料。最低購入金額はRp. 250,000。注文はWhatsAppから。是非お試しを。

問 穂垂る
☎ 021-5366-3907
⌚ 0821-1463-3590(予約・WA)
⌚ 11:00~19:00(L.O 18:30)
住 Ruko ITC Permata Hijau, Blok Ruby No.7, Jakarta Selatan



★ インフォメーション

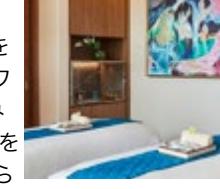
隔離生活応援

シェアNo.1のBBMAXでは、インドネシア入国後のホテル隔離を快適に過ごせるよう、スマートやタブレットで見られる日本のテレビサービスを1週間無料プレゼント中。さらに、隔離期間後も視聴を希望する方向けに、自宅設置型の視聴サービスを1週間お試しで提供している。問合せはメールまたはWhatsAppまで。

問 BBMAX Technology
☎ 0812-2122-2688(WA、河田)
☎ 0811-1569-710(WA、Toni)
✉ bbinfo@bbmax.net

ボディマッサージ25%割引

ラップルズジャカルタでは、平日限定でボディマッサージ25%割引を実施中。バリ式とジャワ式のマッサージが組み合わされ、筋肉の緊張を和らげ、心と体を若返らせるのに役立つ。電話かメールで要予約。

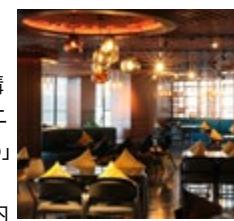


グルメ

イタリアンダイニングバー再開

5つ星ホテル「JHL Solitaire Gading Serpong」に店を構えるイタリアンダイニングバー「AI Gusto」が、営業再開を発表した。広々とした店内で、本格的なイタリア料理を楽しめる。

問 JHL Solitaire Gading Serpong
☎ 021 3950 3000
住 Jl. Gading Serpong Boulevard Barat Blok S No. 5 Gading Serpong, Tangerang
IG:@algustoserpong



ブラジルBBQレストランオープン

9月1日、チランダックタウンスクエアに食べ放題のブラジルBBQレストランがオープンした。食べ放題メニューは4種類。60分コースRp. 198,000の他、90分コースRp. 288,000とRp. 388,000、120分コースRp. 468,000を取り揃える。

問 Parrilla Brazilian BBQ
☎ 021-7592-0328, 0882-1196-4605
住 Cilandak Townsquare, Jl. TB Simatupang, Cilandak, Jakarta

「穂垂る」から新メニュー発売

和食デリバリー専門店「穂垂る(Hotaru Deli)」では、新メニュー「肉味噌納豆うどん」

1 「ジャカルタでサバイバル」ブックレット

インドネシア生活すぐに使える、日常インドネシア語を1冊におまとめ!



2 「スラングインドネシア語」

1冊で解決!
そのインドネシア語、聞き取れない部分はスラングだったかも!
これであなたも #Speak Like Locals

無料
DL

worlndesia®

PT. Worldnesia Semesta Bahasa ☎ +62 821-2555-2556

Kantorkuuシティーウォータースクエアビル2階、中央ジャカルタ ✉ info@worldnesia.com

www.worldnesia.com

こちらから CHECK!!▼



60分無料体験受付中!

まずはWorldnesiaの
サイトからダウンロード &
レッスンをトライ!!

アダム先生

抜群のインドネシア語力と知識で
インドネシアの文化についても
楽しく学べます。



あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No.1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評 無料体験レッスン受付中!!



今からでも間に合います!
諦める前にブリリアントをお試しください!

英語が話せるようになる!
「ブリリアント英会話」の
5つの
サービス

始めるなら今がチャンス!
今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、
入会金&年会費無料!

シティウォーク校 ☎ 0812-1241-0585 (日本語対応)

1 対面英会話レッスン

2 オンライン レッスンへの 切り替え自由

4 NEW イングリッシュショーケース

(プレゼン、スピーチの場を提供)

あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。

英語が最も短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになります。

ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、

スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください!

プロフェッショナルな
インドネシア人講師

3 NEW 英語日記添削サービス

英語が最も短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになります。

ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、

スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください!

あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。

英語が最も短で話せるようになる秘訢は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになります。



参加者特別割引あり

日本語による学校説明会(ポンドックインダ校)

10月15日(金) プレスクール 14:00~15:00(ジャカルタ時間)
10月18日(月) 小学部 14:00~15:00(ジャカルタ時間)
10月21日(木) 中学部・高等部 14:00~15:00(ジャカルタ時間)

お申し込みはこちら▼



✉ kazuko@raffles-international.org (日本語) お問合せはメールでお気軽にご連絡下さい。

ポンドックインダ校
Campus1
⑤ 0812-8561-0098
Jl. Gedung Hijau Raya 1 No.1
Pondok Indah,
Jakarta Selatan

ポンドックインダ校
Campus2(プレスクール校舎)
⑤ 0812-8561-0098
Jl. Sultan Iskandar Muda No.1
Arteri Pondok Indah,
Jakarta Selatan

クラバガディン校
⑤ 0898-4324-222
Jl. Gading Pelangi No.1
Kelapa Gading,
Jakarta Utara

クボンジュルック校
⑤ 0878-7724-1078
Jl. Meruya Ilir No.89,
RT.001/005,
Meruya Utara, Kembangan,
Jakarta Barat

プレスクール 小学部 中等部 高等部

Cambridge Assessment
International Education
Cambridge International School



おかげさまで総登録者数
7,000人突破!

インドネシア
生活情報

インドネシア生活をもっと楽しむ
lifenesia

インドネシア生活が楽しくなる情報を毎週お届け!



- 今話題の飲食店やデリバリー情報
- お得なプロモーションや新店舗のオープン情報
- 豪華プレゼントや限定イベント情報



PAGiPAGiPOST インドネシア
ビジネス情報

ビジネス生活に必須のニュース・ビジネス情報を毎日お届け!
※平日限定



- インドネシア国内の最新ニュース
- 製造調達企業業探しに便利なインダストリアルコンテンツ
- 法務・労務・採用などに関する情報やビジネススクロール



ジャカルタ、チカラソ、バリで26年。これからも日本人の健康管理をお手伝いします。



共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2
各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。
☎ 021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)
✉ info@kyoaihealthcare.com

Covid-19関連メニュー

- 迅速抗体・抗原検査
- 抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)
- COVID-19_ワクチン接種の会場認定可
(BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

※PCRは1~2営業日で結果ができます
※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます
※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

イエローカード発行
できるようになりました。
予防接種はICV認定
の共愛で。

9月1日よりAXIA / via alma分院にて、小児科診療がスタートします。

	月	水	土
AXIA分院	15:30~16:30		
via alma分院		15:30~16:30	11:30~12:30

WEBからも
ご確認頂けます▶



日本人に人気の
サービスアパート
電子パンフレットを一括請求!



その他うれしい設備がたくさん!

他工業団地へも好アクセス!週末はゴルフ三昧!
ジャバベカエリアの物件
さらに追加しました!

簡単ステップで、サービスアパートからパンフレットをメールでお届け!

各物件情報の最後に、
無料の電子パンフレットの
ご希望選択ボタンがあります。

ご希望の場合「希望する」を
選択し、フォームより
お申し込みください。

メールにて電子パンフレットを
お送りいたします。

今すぐWEBページへアクセス!

https://lifenesia.com/?page_id=19998



日本人のための
フードデリバリー &
テイクアウト注文サイト
Capichi Sedap
β版リリースしました!

ジャカルタ
チカララン
カラワン

オンライン
決済実装!



※送料が必要な場合、商品代金支払い後に
振込が必要となります。



Capichi Sedap TOPページを見てみる

<https://delivery.capichisedap.com/>

Capichi Sedap のここがイイ!

面倒なアプリ
ダウンロード不要!
Webから簡単注文

日本語表記で
ひと目で分かりやすい
メニュー!

厳選した人気店舗や
注目のお店を多数掲載
(順次拡大中)

各サービスの使い方はこちら!

今さら聞けない!?

便利な電子マネー
OVOの使い方

アカウント作成から
チャージ方法まで
丁寧に解説いたします



OVO



ハイドネシア在住者必見!
サービスの使い方
徹底解説

ここにアクセス!



Capichi Sedap のお店紹介!



プロの料理でおうちメシ♪

裕 YU Japanese Restaurant

チカラソカラワン



和食

鉄板焼き26

チカラソカラワン



和食

紫音

チカラソカラワン



和食

FISH MAN

チカラソカラワン



和食
お弁当

バリ島『生島商店』

チカラソカラワン
ジャカルタ



スーパー・小売

The Judang

ジャカルタ



韓国料理

Pizza Krust kuningan

ジャカルタ



ピザ/パスタ
惣菜・デリカ

La Posta

ジャカルタ



西洋料理
バーガー/サンドイッチ

Gen's Bar & Resto

ジャカルタ



西洋料理
バーガー/サンドイッチ

Bukit Sausage

ジャカルタ



スーパー・小売
デリカ

おにぎり十色

ジャカルタ



和食
お弁当

RAME RAME

ジャカルタ



インドネシア
料理

Makan cantik

ジャカルタ



カフェ

HOKKAIDO SPOON

ジャカルタ



和食

CANTEEN PIK GARDEN

ジャカルタ



和食

かまどや仁左衛門

ジャカルタ



和食
お弁当

Sababay Winery

ジャカルタ



酒類

MINE Bred Factory

ジャカルタ



パン

Hotaru Deli

ジャカルタ



和食

Chibi Tomato

ジャカルタ



カフェ
パン・スイーツ

serbafood

ジャカルタ



インドネシア
料理

NARUTO Takoyaki MRT Blok M

ジャカルタ



惣菜・デリカ

Khas fruitwine

ジャカルタ



酒類

Dashi Japanese

ジャカルタ



和食
お弁当

bankitwangi

ジャカルタ



スーパー・小売
飲み物類

ラーメンレストラン ゆうい

ジャカルタ



ラーメン/麺類

道頓堀

ジャカルタ



和食

西中州 Japanese Cafe&Bar

ジャカルタ



和食

俺のシンギスカン

ジャカルタ



焼肉/ステーキ

じゃかいちマート

ジャカルタ



スーパー・小売
パン・スイーツ

越後屋

ジャカルタ



ラーメン/麺類

麺々

ジャカルタ



ラーメン/麺類

竹森

ジャカルタ



和食

串むすび 幸

ジャカルタ



和食

すしやの一八

ジャカルタ



和食

焼肉屋

ジャカルタ



和食

このは

ジャカルタ



和食

中中家

ジャカルタ



和食

最強濃厚らーめん ぱり馬

ジャカルタ



ラーメン/麺類

やきとり ちどり

ジャカルタ



和食

※ 「Capichi Sedap」は、ベトナムで「グルメ動画検索アプリ」と「フードデリバリーAPP」を運営するCapichi Viet Nam Co Ltdと、インドネシアで日本語フリーペーパーおよびウェブメディア「Lifenesia」を運営するPT Kiuplat Mediaが共同運営するウェブサービスです。

※ 社会規制により、一時的にクローズしている店舗がある可能性がございます。

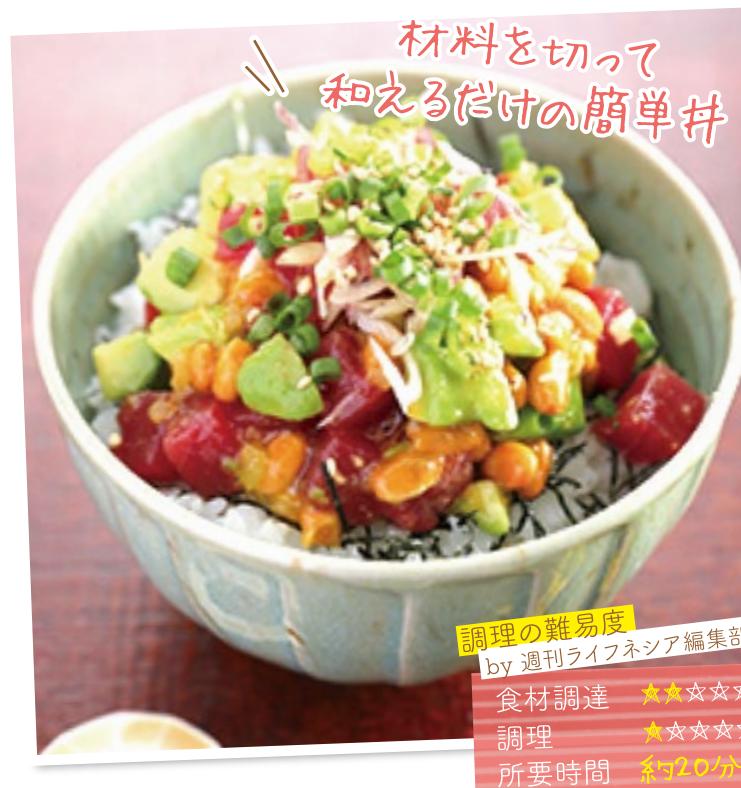
本件に関するお問い合わせ ▶ Capichi Sedap Marketing by Lifenesia
✉ capichi.sedap@kiuplat.com (日本語・英語・インドネシア語)

FUMOIR ARTISAN CHARCUTERIE

ジャカルタ



惣菜・デリカ
スーパー・小売



ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan

021-5698-5549

住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19

021-7278-2134

619Kcal
1人分

まぐろのネバネバ丼



料理のポイント

たんぱく質とビタミンB6の組み合わせは筋肉をつくります。

材料(2人分)

まぐろ赤身(1cm角) ... 100g	ごはん 440g
アボカド(1cm角) 1/2個	[b] 酢 大さじ1
玉ねぎ(みじん切り) ... 40g	[b] 砂糖 小さじ1
納豆 1パック	青ネギ(小口切り) 5g
[a] レモン汁 大さじ1/2	きざみのり 適量
[a] ショウゆ 大さじ1/2	みょうが(せん切り) 5g
[a] わさび 2g	白いりごま 小さじ1/2
[a] 卵黄 1個	

作り方

- ボウルにまぐろ・アボカド・玉ねぎ・納豆を入れ、aを加え混ぜ合わせる。
- 丼にすし飯を盛り、きざみのりをしき、①をのせ青ねぎ・みょうがをかざり、白炒りごまを散らす。



我が家の食卓 新定番



登録無料



lifenesia PAGIPAGIPOST 読者のみなさまに向けて新サービス開始!

QRコード

購読申込はこちらから

メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。



24・25・26日

FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day



ダブルポイント



入店に関する
重要なお知らせ!

9月14日(火)より「PeduliLindungi」の利用が義務付けられました。店舗入口でQRをスキャンし、チェックイン登録をお願いします。日本で接種された方は接種証明書、3ヶ月以内に罹患された方はPCR陰性証明書、持病をお持ちで接種できない方は医師の診断書をご提示下さい。尚12歳未満はご入店が出来ません。何卒ご理解お願い申し上げます。



JCB 5% OFF
5の倍数の日は
JCBカードご利用で
合計金額から5%オフ!

Instagram 公式アカウント
@papaya_jakarta
LINE 公式アカウント
@papaya_jakarta
最新情報をお届け!



祝 友だち登録5,000人突破
週刊ライフネシア
LINE公式アカウント
インドネシア生活が楽しくなる情報を定期配信しています。

レストラン ベス

Grab/Go foodは Restaurant B

Menu

ご注文方法: gofood QRコード

営業時間: 12:00 - 21:00 (PPKM)
所在地: ジャカルタ Blok M外周(MRT駅前) ロサリホテル1階(正面入口左側)
ダイレクトコール: 021-722-6778 / WAでのご予約: 0812-8137-6226



和食デリバリー専門店
穂垂る

Ruko ITC Permata Hijau, Blok Ruby no. 7 Kebayoran Lama Jakarta Selatan 12210

営業時間: 11 AM - 19 PM (L.O 18.30)

021 53663907

whatsappから直接ご注文ください
0821-1463-3590

メニューはこちらをチェック!
@hotaru.deli



hotaru
Japanese deli

お食事処 丸福

11:30~ ノンストップで毎日営業中
300種類以上のメニュー、ランチもどうぞ

丸福メニュー

・蒸しカニボン酢	・らっきょう漬け	・真鯛刺身(日本空輸・毎週水曜日入荷)
・牛筋ボン酢	・もつ煮込み	・ほうれん草胡麻あえ
・カレーライス	・チャーシューフラミ	・冷やしきつねうどんなど

ふぐヒレ酒 6万 ハイボール 6万 ます酒 4万6千 生レモン酎 6万 ウーロン茶 6万
梅酒 6万 ジントニック 6万 グラスワイン 6万 焼酎持ち込みご自由に!

営業時間変更のお知らせ
月曜~金曜(平日) 13:00~21:30
土曜・日曜・祝日 10:30~21:30
※ノンストップ営業中!(どの時間帯でもお酒ご注文頂けます)

ご予約はこちらから▼
0811-53-777
MRTプロックM駅からすぐ近く! 地図 D-a-2

美卵のお弁当

栄養バランスを考えた美卵のお弁当を毎日お届けします

11時~20時までノンストップで営業中

その他のセット
・牛すき焼きセット
・秘伝鶏丼炊きセット
・コラーゲン豚しゃぶセット
・牛しゃぶセット
・美卵特選ちゃんこ鍋セット
・焼肉セット

ビール1杯付

20万ルピア++/人
「おばんざい6種類、ごはん、味噌汁付」
お一人様についで!!

20万ルピア++/人
「おばんざい1品3万ルピア~」

充実した個室も利用可能!
開放的なテラスでちょっと贅沢な焼肉を...

ガーデン焼肉 Terrace × Beer × BBQ
※要予約、2名様~

美卵お弁当各種 お電話 021-2751-0033 / 0813-8023-7700 お電話も可能ですが、whatsapp歓迎です。(日本語可 松田迄) Booking bahasa Indonesia ☎ 0857-7780-0018(Yulia)

カフェリズムのコロナ対策

「オゾン発生器」で新型コロナウイルス対策済です

「オゾン発生器」で新型コロナウイルス対策済です

「オゾン発生器」で新型コロナウイルス対策済です

ドアノブやマイク等は安心ウォーターにて徹底除菌

0878-0013-3888 | caferhythmbywilsing | 営業時間 11時~23時 | The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

Cafe Rhythm
* koko
Original Bags & Clothing

帰国時のお土産に
バリ島直送
「KOKO BALI」のオリジナル
バティック製品&バリアタ製品各種

完全手作りタシバの壁「楽風」

お問い合わせは

TEL: 0815-1957-1968
E-mail : sales@lim-c.com / saleswillfon@gmail.com
The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang Bekasi Jawa Barat 17530 INDONESIA

2週間無料お試し機器レンタル実施中!

日本のテレビが見られる

46局
NHK 民放 BS CS放送

月額 Rp. 380,000 (税込み)

2週間前までの番組を視聴可能

お客様紹介キャンペーン!
無料期間1ヶ月追加!
既にご契約のお客様からの紹介に限りります。
※1年1括契約に限ります。

さらに乗り換えキャンペーン!
無料期間1ヶ月追加!
乗り換えキャンペーンも実施中!
他社サービスご利用中で、弊社サービスへの乗り換えで適応。